



ecocirc — РОЗУМНИЙ ВИБІР

ВИСОКОЕФЕКТИВНІ ЦИРКУЛЯТОРИ ДЛЯ ОПАЛЕННЯ ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕНЬ,
ОХОЛОДЖЕННЯ ТА ПОБУТОВОГО ЗАСТОСУВАННЯ

“Дайте нам розумніший вибір циркуляційних насосів”

Швидше налаштування. Менше повторних викликів. Нижчі витрати.

Це лише декілька ключових факторів, які на думку споживачів, відокремлюють успішних сантехніків від решти. І коли ми запитали покупців про циркуляційні насоси для побутових застосувань, ми почули подібні вимоги:

“Дайте нам розумніший вибір, який поєднує високу ефективність, простоту та надійність в єдиному, економічно ефективному рішенні”.

Ви попросили, а ми почули

Поєднати всі ці переваги в одному циркуляторі було непросто. Але це виявилось чудовим завданням для інженерів Lowara, щоб розробити есосірс - наш новий асортимент високоефективних циркуляційних насосів, для побутових завдань з опалення чи охолодження приміщень. Доступні в базовій (есосірс) та розширеній (есосірс+) версіях, ці нові революційні циркулятори ідеально підходять для домашніх систем охолодження, циркуляції гарячої води, систем підігріву підлоги, сонячних теплових систем та систем з термостатичними радіаторними клапанами.

Розумніші для ваших клієнтів, розумніші для вас

У нашому інженерному мисленні було дві ключові ідеї. По-перше, ми хотіли дати клієнтам розумніший, більш ефективний та надійний продукт, який міг би знизити їхні рахунки за енергію і, як наслідок, скоротити викиди вуглекислого газу. По-друге, не менш важливо, ми хотіли забезпечити споживачів циркулятором, який можна легко встановити, і який дасть змогу починати та завершувати роботу без жодних труднощів. Без клопотів, без сюрпризів, без викликів майстра. Коротше кажучи, розумніший вибір.

есосірс



есосірс +



ЕФЕКТИВНИЙ

Максимальна енергоефективність
здяки ЕСМ двигуну,
оптимізованій гідравліці та
низькому споживанню енергії.

ПРОСТИЙ

Компактний і простий в установці,
з однією кнопкою керування
для простоти налаштувань.



НАДІЙНИЙ

Надійна конструкція, оснащена
сигналами безпеки та автоматичним
відключенням, щоб запобігти
вигоранню насоса.

ЕКОНОМНИЙ

Економія витрат завдяки
функціям Нічного Режиму та
eAdapt (ecocirc+) забезпечує
швидшу окупність в порівнянні
з іншими циркуляторами.

На старт, увага, руш

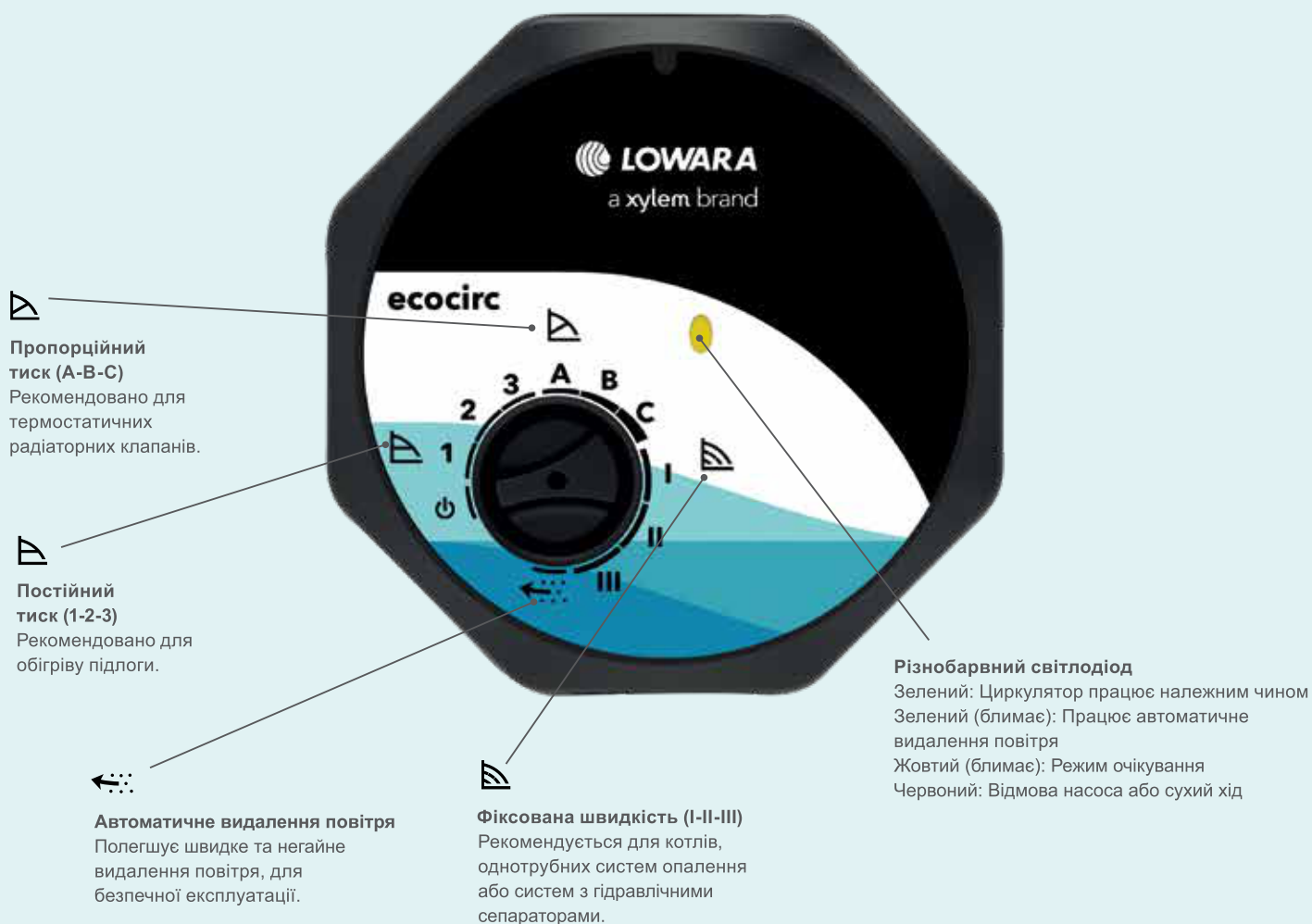
Простота є основою нового модельного ряду есосірс.

Легкі та прості в установці, ці надійні циркулятори оснащені зручною багатофункціональною ручкою управління для вибору режиму роботи та налаштування швидкості. Також на панелі ви отримуєте необхідний обсяг інформації для контролю стану циркулятора.

есосірс

Одна ручка, три режими керування

Основний ряд есосірс складається з 28 моделей, включаючи варіанти для корпусів насоса з чавуну або нержавіючої сталі. Як і всі насоси есосірс, їх легко налаштувати та запустити «лише з одного оберту». Спеціальний інтерфейс повідомляє користувачу необхідну інформацію, завдяки різнобарвному світловому індикатору, який вказує на стан насоса



есосіrc+

Краща видимість, функціональність та зв'язок

Наш більш просунутий ряд есосіrc+ піднімає ідею розумної простоти на абсолютно новий рівень. Оснащені таким же функціоналом, як і базовий ряд есосіrc, ці 14 моделей оснащені трицифровим дисплеєм, зв'язком за допомогою бездротової технології **Bluetooth®** для зовнішнього моніторингу, Нічним Режимом та eAdapt для забезпечення оптимального комфорту при мінімальних витратах.

Цифровий дисплей

Трицифровий дисплей автоматично перемикається, щоб відобразити споживання енергії, напір та швидкість потоку.

Різнобарвний світлодіод

Зелений: Циркулятор працює належним чином
Зелений (блимає): Працює автоматичне видалення повітря
Жовтий: Функція нічного режиму
Жовтий (блимає): Режим очікування
Червоний: Відмова насоса або сухий хід

eAdapt

eAdapt

Автоматичне налаштування продуктивності циркулятора для забезпечення мінімального енергоспоживання.



Світлодіод зв'язку

Зелений: Зв'язок через бездротову технологію Bluetooth® активовано.



Нічний режим і кнопка вибору зв'язку

Нічний режим, що активується разом з одним із інших функціональних режимів, забезпечує мінімальне енергоспоживання в нічний час. Використовуйте зв'язок за допомогою бездротової технології Bluetooth® для переходу на віддалений інтерфейс та налаштування циркулятора.

Міцний, надійний та економічно ефективний

Серії esocirc та esocirc+ розроблені з інженерною точністю від Lowara, світового бренду компанії Xylem Inc., що базується на більш ніж півстолітньому досвіді досліджень, розробок та тестувань в реальних умовах. Наші амбіції в секторі HVAC є досить простими - дати вам розумніший вибір циркуляційних насосів: простіших в установці, які просто працюють, забезпечуючи високу ефективність і хороше співвідношення ціни та якості.

Зменшення рахунків за електроенергію

Дослідження показують, що 10–15% споживання електроенергії в домашніх господарствах припадає на циркулятори опалення. Двигун та гідравліка esocirc ретельно розроблені таким чином, щоб мінімізувати це. Всі насоси esocirc обладнані високоефективним двигуном ECM, який дозволяє заощадити до 80% енергії, порівняно зі звичайними циркуляторами. Рівень EEI, оцінений у ≤ 0.18 , забезпечує швидку окупність насоса.

Автоматичне видалення повітря

Автоматичний режим видалення повітря полегшує швидке та негайне видалення повітря, для безпечної експлуатації.



Завжди гарячий і захищений

Ізоляційна оболонка підтримує температуру перекачуваної рідини та навколишнього середовища на потрібному рівні та забезпечує захист під час транспортування.

Найкраща енергоефективність у своєму класі

Висока ефективність ECM двигуна та оптимізована гідравліка зводять ваші експлуатаційні витрати до мінімуму. Рівень EEI $\leq 0,18$.

Висока видимість

Більший, простіший для читання цифровий дисплей полегшує швидкий перегляд робочого стану насоса, попередження та сигнали тривоги (серія ecosirc+).

Завжди безпечний

Вбудований захист від сухого ходу зупиняє насос і запобігає пошкодженню, якщо він працює без води.

Зв'язок

за допомогою бездротової технології Bluetooth® для зовнішнього управління та моніторингу з ноутбука, смартфона чи планшета (серія ecosirc+).

Економічна робота

Нічний режим та eAdapt забезпечують оптимальний комфорт при мінімальних витратах (серія ecosirc+).

Швидкий і простий в установці

Змінна вилка для електричного підключення, сумісна з різними розетками для старіших циркуляторів, встановлених на місці іншими особами.



Як вибрати ідеальний циркулятор для ваших потреб

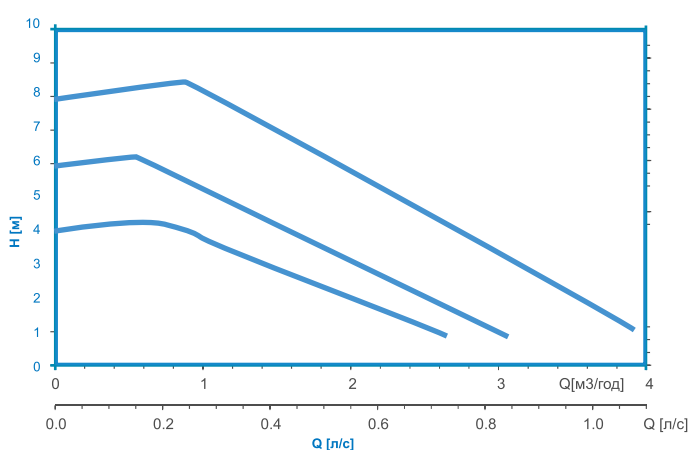
Вам потрібен циркулятор для опалення підлоги? Або, можливо, щоб подати гарячу воду з котла до кранів та душових камер? Чи простіше вам переглядати великі цифрові дисплеї? А як щодо потрібного вам розміру монтажної області? Не хвилюйтесь, ми вам допоможемо.

Легко вибрати, просто використовувати

Асортимент есосіс складається з 42 різних моделей, включаючи широкий спектр матеріалів, розмірів та конфігурацій. Він також відповідає всім вимогам щодо опалення, охолодження та гарячого водопостачання. Нижче наведено огляд

гідравлічних показників та основні характеристики. Для отримання детальної інформації про необхідну модель, будь ласка, скористайтесь таблицею асортименту продукції та вимірювань.

Діапазон гідравлічної продуктивності



Основні характеристики

	есосіс	есосіс+
Серія		
№. моделей	28	14
Макс. напір (м)	4 – 6 – 8	4 – 6 – 8
Зчитування та налаштування		
Ручка	X	X
Індикація несправності	X	X
Дисплей		X
Управління та режими роботи		
Пропорційний тиск	X	X
Постійний тиск	X	X
Постійна швидкість	X	X
e-Adapt		X
Нічний режим		X
Бездротова технологія Bluetooth®		X

En-Rev_A

Ми вас прикриємо

Продаючи циркулятор, ми іноді жартома кажемо: "До нескорої зустрічі." У цьому жарті є доля правди. Адже циркуляційні насоси есосігс розроблені таким чином, щоб працювати багато років без жодних проблем. Однак, якщо у вас виникнуть якісь проблеми, ми завжди прийдемо на допомогу.



Сервісні центри та Авторизовані партнери

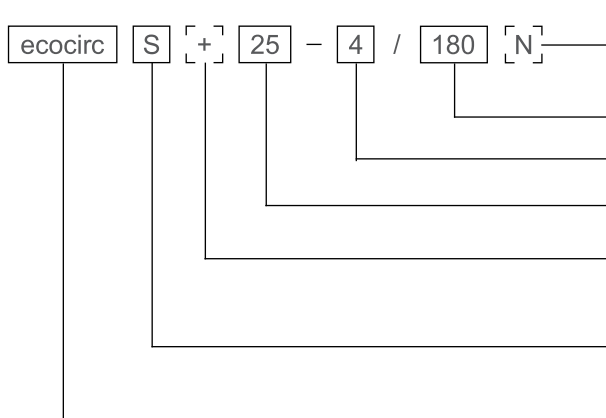
Ми забезпечуємо повний спектр обслуговування насосів і систем через глобальну мережу сервісних центрів та авторизованих сервісних партнерів. Наші сертифіковані фахівці проходять підготовку для надання підтримки або відповідей на питання. Метою є надати вам повну підтримку, від введення в експлуатацію до заміни, забезпечуючи нульовий простій та високу якість.

Навчальні центри Xylem

Для вигоди наших клієнтів ми також запустили навчальний центр Xylem на ряді наших виробничих потужностей по всій Європі. Тут, окрім екскурсії по заводам, фахівці можуть дізнатися більше про теорію насосів, насосні системи, розміри та багато іншого. Вони також мають можливість зустрітися з колегами та обмінятися думками та досвідом.



Позначення моделі



ТИП НАСОСУ:
 'пусто' = ЧАВУН
 N = НЕРЖАВІЮЧА СТАЛЬ (для гарячої побутової води)

МОНТАЖНА ВІДСТАНЬ В мм.

МАКСИМАЛЬНИЙ НАПІР В м.

НОМІНАЛЬНИЙ ДІАМЕТР ПАТРУБКА

'пусто' = без дисплею
 "+" = з дисплеєм

ПОТУЖНІСТЬ ДВИГУНА:
 S = 24 W
 M = 34 W
 L = 60 W

НАЗВА СЕРІЇ

ПРИКЛАД: ecocirc S + 25-4/180

Електронний циркулятор серії ecocirc, потужність двигуна = 24 W, обладнаний дисплеєм, номінальний діаметр патрубку = 25, максимальний напір = 4 м, з монтажною відстанню в 180 мм.

Технічні дані

Витрата потоку: до 4.5 м³/год

Напір: до 8 м

Максимальне енергоспоживання: 60 W

Температура перекачуваної рідини: -10°C – 110°C

Температура навколишнього середовища: -10°C – 110°C

Максимальний робочий тиск: 10 бар (PN 10)

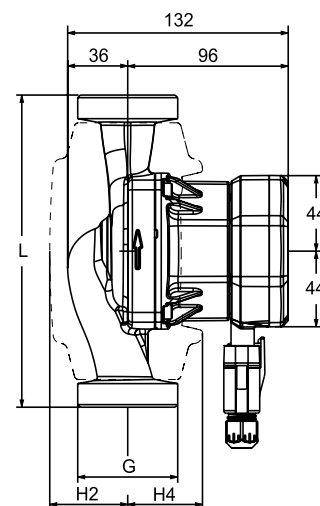
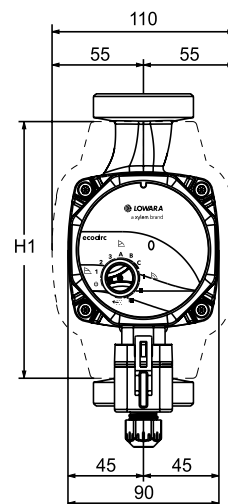
Джерело живлення: одна фаза 200-240 V 50/60 Hz

Клас ізоляції F (155°C)

Клас захисту IP 44

Рівень шуму ≤ 43 dB(A)

EMC (електромагнітна сумісність) EN 55014-1:2006 та EN 55014-2:1997



Тип насоса	Розміри (мм)				
	L	G	H1	H2	H4
ecocirc S 15-4/130 N	130	G 1 / R ½	142	46	44
ecocirc S 20-4/150 N	150	G 1 ¼ / R ½	142	46	44
ecocirc S 25-4/180 N	130	G 1 ½ / R 1	142	46	44
ecocirc S 25-4/180 N	180	G 1 ½ / R 1	148	47	45
ecocirc S 32-4/180 N	180	G 2 / R 1 ¼	148	47	45
ecocirc M 15-4/130 N	130	G 1 / R ½	142	46	44
ecocirc M 20-4/150 N	150	G 1 ¼ / R ¾	142	46	44
ecocirc M 25-4/130 N	130	G 1 ½ / R 1	142	46	44
ecocirc M 25-4/180 N	180	G 1 ½ / R 1	148	47	45
ecocirc M 32-4/180 N	180	G 2 / R 1 ¼	148	47	45
ecocirc L 15-8/130 N	130	G 1 / R ½	142	46	44
ecocirc L 25-8/130 N	130	G 1 ½ / R 1	142	46	44
ecocirc L 25-8/180 N	180	G 1 ½ / R 1	148	47	45
ecocirc L 32-8/180 N	180	G 2 / R 1 ¼	148	47	45

ecocircN_a_td

Тип насоса	Розміри (мм)				
	L	G	H1	H2	H4
ecocirc S(+) 15-4/130	130	G 1 / R ½	142	46	44
ecocirc S(+) 20-4/150	130	G 1 ¼ / R ½	142	46	44
ecocirc S(+) 25-4/180	130	G 1 ½ / R 1	142	46	44
ecocirc S(+) 25-4/180	180	G 1 ½ / R 1	148	47	45
ecocirc S(+) 32-4/180	180	G 2 / R 1 ¼	148	47	45
ecocirc M(+) 15-6/130	130	G 1 / R ½	142	46	44
ecocirc M(+) 20-6/150	130	G 1 ¼ / R ¾	142	46	44
ecocirc M(+) 25-6/130	130	G 1 ½ / R 1	142	46	44
ecocirc M(+) 25-6/180	180	G 1 ½ / R 1	148	47	45
ecocirc M(+) 32-6/180	180	G 2 / R 1 ¼	148	47	45
ecocirc L(+) 15-8/130	130	G 1 / R ½	142	46	44
ecocirc L(+) 25-8/130	130	G 1 ½ / R 1	142	46	44
ecocirc L(+) 25-8/180	180	G 1 ½ / R 1	148	47	45
ecocirc L(+) 32-8/180	180	G 2 / R 1 ¼	148	47	45

ecocirc-en_a_td

Асортимент продукції

Моделі ecocirc	Межа потужності [W]	Монтажна довжина [мм]	Ном. діаметр патрубку	Макс. напір [м]	З'єднання	Рівень EEI	Номер деталі	
							Чавун	AISI304
ecocirc S 15-4/130 (N)	24	130	15	4	G 1 / R ½	≤ 0.16	60B0L1000	60B0L1001
ecocirc M 15-6/130 (N)	34	130	15	6	G 1 / R ½	≤ 0.17	60B0L1002	60B0L1004
ecocirc L 15-8/130 (N)	60	130	15	8	G 1 / R ½	≤ 0.18	60B0L1003	60B0L1005
ecocirc S 20-4/130	24	130	20	4	G 1 ¼ / R ¾	≤ 0.16	60B0L1006	-
ecocirc S 20-4/150 N	24	150	20	4	G 1 ¼ / R ¾	≤ 0.16	-	60B0L1008
ecocirc M 20-6/130	34	130	20	6	G 1 ¼ / R ¾	≤ 0.17	60B0L1007	-
ecocirc M 20-6/150 N	34	150	20	6	G 1 ¼ / R ¾	≤ 0.17	-	60B0L1009
ecocirc S 25-4/130 (N)	24	130	25	4	G 1 ½ / R 1	≤ 0.16	60B0L1010	60B0L1013
ecocirc S 25-4/180 (N)	24	180	25	4	G 1 ½ / R 1	≤ 0.16	60B0L1016	60B0L1019
ecocirc M 25-6/130 (N)	34	130	25	6	G 1 ½ / R 1	≤ 0.17	60B0L1011	60B0L1014
ecocirc M 25-6/180 (N)	34	180	25	6	G 1 ½ / R 1	≤ 0.17	60B0L1017	60B0L1020
ecocirc L 25-8/130 (N)	60	130	25	8	G 1 ½ / R 1	≤ 0.18	60B0L1012	60B0L1015
ecocirc L 25-8/180 (N)	60	180	25	8	G 1 ½ / R 1	≤ 0.18	60B0L1018	60B0L1021
ecocirc S 32-4/180 (N)	24	180	32	4	G 2 / R 1 ¼	≤ 0.16	60B0L1022	60B0L1025
ecocirc M 32-6/180 (N)	34	180	32	6	G 2 / R 1 ¼	≤ 0.17	60B0L1023	60B0L1026
ecocirc L 32-8/180 (N)	60	180	32	8	G 2 / R 1 ¼	≤ 0.18	60B0L1024	60B0L1027

Моделі ecocirc +	Межа потужності [W]	Монтажна довжина [мм]	Ном. діаметр патрубку	Макс. напір [м]	З'єднання	Рівень EEI	Номер деталі	
							Чавун	AISI304
ecocirc S+ 15-4/130	24	130	15	4	G 1 / R ½	≤ 0.16	60B0L1028	-
ecocirc M+ 15-6/130	34	130	15	6	G 1 / R ½	≤ 0.17	60B0L1029	-
ecocirc L+ 15-8/130	60	130	15	8	G 1 / R ½	≤ 0.18	60B0L1030	-
ecocirc S+ 20-4/130	24	130	20	4	G 1 ¼ / R ¾	≤ 0.16	60B0L1031	-
ecocirc M+ 20-6/130	34	130	20	6	G 1 ¼ / R ¾	≤ 0.17	60B0L1032	-
ecocirc S+ 25-4/130	24	130	25	4	G 1 ½ / R 1	≤ 0.16	60B0L1033	-
ecocirc M+ 25-6/130	34	130	25	6	G 1 ½ / R 1	≤ 0.17	60B0L1034	-
ecocirc L+ 25-8/130	60	130	25	8	G 1 ½ / R 1	≤ 0.18	60B0L1035	-
ecocirc S+ 25-4/180	24	180	25	4	G 1 ½ / R 1	≤ 0.16	60B0L1036	-
ecocirc M+ 25-6/180	34	180	25	6	G 1 ½ / R 1	≤ 0.17	60B0L1037	-
ecocirc L+ 25-8/180	60	180	25	8	G 1 ½ / R 1	≤ 0.18	60B0L1038	-
ecocirc S+ 32-4/180	24	180	32	4	G 2 / R 1 ¼	≤ 0.16	60B0L1039	-
ecocirc M+ 32-6/180	34	180	32	6	G 2 / R 1 ¼	≤ 0.17	60B0L1040	-
ecocirc L+ 32-8/180	60	180	32	8	G 2 / R 1 ¼	≤ 0.18	60B0L1041	-

ecocirc-en_a_sc

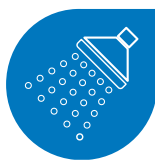
Застосування



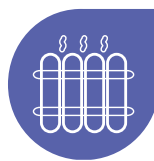
Системи опалення та охолодження



Житлові будинки



Побутові системи гарячої води



Системи з термостатичними радіаторними клапанами



Системи обігріву підлоги



Теплові сонячні системи

Xylem |'zīləm|

- 1) тканина у рослин, яка приносить воду вгору від коріння;
- 2) провідна глобальна компанія у галузі водних технологій.

Ми є глобальною командою, об'єднаною спільною метою: створювати передові технології для вирішення світових водних проблем. Розробка нових технологій, які покращать використання, збереження та повторне використання води у майбутньому є основним у нашій роботі. Наші продукти та послуги переміщують, обробляють, аналізують, контролюють та повертають воду в навколишнє середовище, для застосування у комунальних, промислових, житлових та комерційних будівлях. Xylem також пропонує передовий асортимент інтелектуальних вимірювань, мережевих технологій та сучасних рішень для аналітики водних, електричних та газових комунальних послуг. У більш ніж 150 країнах ми маємо міцні й тривалі стосунки з клієнтами, які знають нас за наше потужне поєднання продуктів провідних брендів та досвід застосування експертизи із сильним фокусом на розробку комплексних, стійких рішень.

Для отримання додаткової інформації про те, як Xylem може вам допомогти, відвідайте www.xylem.com



Xylem Water Solutions UK Ltd.

Main Office

Private Road No.1
Colwick, Nottingham NG4 2AN
Tel 0115 940 0111
Email fgbsales@xylem.com
www.xylem.com/uk

Axminster Office

Millwey Rise Industrial Estate
Axminster, Devon EX13 5HU
Tel 01297 630 230
Email lowaraukenquiries@xylem.com
www.xylem.com/uk

Farnborough Office

106 Hawley Lane
Farnborough, Hampshire GU14 8JE
Tel 01252 513 366
Email ukservicesales@xylem.com
www.xylem.com/uk

Xylem Water Solutions Ireland Ltd.

50 Broomhill Close
Airton Road, Tallaght, Dublin 24
Tel (+353) 01 4524 444
Email flygtlRL@xylem.com
www.xylem.com/ie

Xylem Maintenance Contracts UK

Tel 0800 009 3611

Xylem Service & Rental UK

24/7 Rental & Service Call Centre
Tel 0845 707 8012

Xylem залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.

Lowara, eosicrs є торговими марками компанії Xylem Inc. або однієї з її дочірніх компаній.

Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками, що належать

Bluetooth SIG, Inc. та будь-яке використання таких знаків компанією Xylem Service Italia S.r.l.

є ліцензованим.

© 2020 Xylem, Inc.